



International Organization for Migration (IOM)  
The UN Migration Agency



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC



Empowered lives.  
Resilient nations.

**AVGUST 2017.**

# **UKLJUČIVANJE MIGRACIJA U NACIONALNE RAZVOJNE STRATEGIJE**

## **ZAVRŠEN „PRIRUČNIK O MIGRACIJAMA I LOKALNOM RAZVOJU“**

„Priručnik o migracijama i lokalnom razvoju“, koji je nastao u okviru projekta „Uključivanje migracija u nacionalne razvojne strategije“, koji sprovode Međunarodna organizacija za migracije (IOM) i Program za razvoj Ujedinjenih Nacija (UNDP), a finansira Švajcarska agencija za razvoj i saradnju (SDC), završen je i očekuje se njegovo štampanje.

Priručnik je sastavni deo obuke za trenere u okviru koje će se održati niz treninga za predstavnike lokalne samouprave. Osim trenerima, kako bi se olakšalo sprovođenje obuke na lokalnu, namenjen je i predstavnicima lokalne samouprave koji će pohađati trening i stići nova znanja o migracijama i razvoju (M&R).

Predstavnici lokalne samouprave koji će pohađati obuku su članovi lokalnih saveta za migracije, kancelarija za mlade, lokalnih agencija za razvoj i regionalnih privrednih komora.

Polazna osnova za razvijanje Priručnika bili su globalni moduli Joint Migration and Development. Uz ove module konsultovano je obilje materijala – strategija, zakona i podzakonskih akata u Republici Srbiji, studija, naučnih radova, pozitivnih primera povratka visokokvalifikovanih migranata, koji treba da osvetle i na praktičnim primerima ilustruju konkretan značaj i prednosti M&R u lokalnoj sredini.

Rad na Priručniku je podrazumevao brojne konsultacije sa zaposlenima u državnoj upravi – službenicima nadležnim za poslove upravljanja migracijama, kako bi se identifikovao najbolji pristup rada na lokalnim nivou i kako bi se osiguralo da su Priručnik i trening prilagođeni lokalnom kontekstu u Srbiji. Cilj Priručnika jeste da približi temu migracija i lokalnog razvoja predstavnicima lokalne samouprave na praktičan način, uvažavajući specifičnosti Srbije i aktuelne potrebe, i imajući u vidu zastupljenost određenih kategorija migranata, razvojne probleme i potencijale u zemlji.



GLOBALNI ZAJEDNIČKI PROGRAM IOM-UNDP  
„UKLJUČIVANJE MIGRACIJA U NACIONALNE  
RAZVOJNE STRATEGIJE“

## PRIRUČNIK O MIGRACIJAMA I LOKALNOM RAZVOJU

**INTERVJU SVETLANA VELIMIROVIĆ,  
ZAMENICA KOMESARA ZA IZBEGLICE I MIGRACIJE**

## **KONCEPT MIGRACIJA I RAZVOJA DOPRINOSI BOLJEM PLANIRANJU DRUŠTVENOG RAZVOJA**



### **Koliko su migracije važan fenomen i koliko mogu da utiču na razvoj?**

Migracije su oduvek bile jedan od generatora razvoja. Nekada su cela plemena migrirala kako bi obezbedila bolje uslove za opstanak i napredak, a danas u vreme tehnološkog razvoja, kada kretanje ljudi unutar ili između država postaje uobičajena pojava, migracije su sve češće način kojim pojedinci ostavaraju svoje ciljeve. Danas se selimo, privremeno ili trajno, radi školovanja, rada, životnog standarda... Nažalost, neki ljudi i dalje moraju da napuštaju svoje domove kako bi sačuvali svoje živote. Migratorna kretanja utiču na razvoj, kako u mestu porekla, tako i u mestu naseljavanja. Sa pojavom masovnih migratoričkih kretanja uticaj migracija se može prepoznati i u zemljama tranzita.

### **Da li ste zadovoljni rezultatima projekta, šta vidite kao glavne izazove da koncept migracija i razvoja (M&R) bude šire prihvaćen?**

Čini mi se da je koncept ostao apstraktan za šиру javnost. Zato mislim da je jedan od najvažnijih rezultata projekta početak izučavanja migracija kao posebnog programa na postdiplomskim studijama. Verujem da će to obezbediti razumevanje koncepta i naravno njegovu primenu prilikom planiranja na svim nivoima u društvu.

I ostali rezultati su izuzetno značajni: povezivanje mladih iz matice i dijaspora, konkretna istraživanja uticaja migracija na populaciju, postavljanje seta indikatora za praćenje ostvarivanja ciljeva Agende 2030. u ovoj oblasti, tehnička podrška u regulisanju sezonskih radnih migracija. Svi ovi rezultati direktno doprinose boljem upravljanju i planiranju društvenog razvoja.

## **Može li Srbija da ima koristi od aktuelne situacije sa migrantima i u kojoj meri to može da bude doprinos za razvoj M&R koncepta?**

Svaki put kada neki ljudi provedu neko vreme sa nama, za sobom ostave nešto svoje, a mi naučimo nešto novo, proširimo svoje vidike, vidimo nešto drugačije. Ako ništa drugo, i ovo je dovoljno. Štaviše, ja sam sigurna da će veliki broj ljudi, koji je manje ili više bio uključen u prihvat i zbrinjavanje migranata, biti na dobitku, jer su prošli neke obuke, stekli nova znanja, unapredili svoje lične kompetencije. Deca koja su učestvovala u različitim zajedničkim aktivnostima biće bogatija za jedno novo iskustvo, za neke nove poglede na svet, za povećan nivo tolerancije prema različitostima, što dovodi do smanjenja diskriminacije. Svi možemo da se osećamo makar za nijansu bolje, jer smo uspeli da pokažemo da smo human narod, spremam da pomogne ljudima u nevolji. Nažalost, migranti se ovde kratko zadržavaju, a sigurna sam da bi i oni svojim sopstvenim kapacitetima doprineli razvoju Srbije.

## **Može li i kako koncept M&R da doprinese realizovanju održivih ciljeva razvoja?**

Smatram da je pitanje migracija i razvoja veoma povezano sa održivim razvojem, i to ne samo u smislu da ćemo doznakama iz inostranstva, cirkularnim migracijama, razmenom znanja ili drugim uobičajenim konceptima doprineti ekonomskom razvoju naše zemlje. Verujem da moramo da napravimo takvo okruženje gde će svi imati mogućnost da uživaju u koristima društvenog razvoja, da će osnovna prava biti zagarantovana svima, pa i migrantima. Onda bismo mogli da kažemo da smo razvijena zemlja, jer bez obzira na ekonomsku razvijenost, ukoliko ne obezbedimo da osnovne tekovine savremenog sveta budu svima dostupne, mi ostajemo daleko od razvijenosti.

**Uspeli smo da  
pokažemo da  
smo human  
narod, spremam  
da pomogne  
ljudima  
u nevolji**

## **Ukoliko dodje do nastavka Projekta, gde vidite dalji prostor za unapređenje koncepta M&R?**

U ovoj fazi projekta počeli smo dosta stvari koje treba da nastavimo da razvijamo i učvršćujemo u sledećoj fazi. Uticaj migracija na razvoj treba pratiti na osnovu izabranih pokazatelja. Treba održati obuke u skladu sa kurikulumom za jedinice lokalnih samouprava kako da prepoznaju i u svoje planove uključe potencijal migracija kao razvojnu šansu. Naravno, treba početi i sa razvijanjem prvih planova gde za to postoje uslovi. I naravno, neophodno je nastaviti razvijanje kapaciteta u državnim organima koji mogu da uključe migracije u razvojne strategije. Ovde posebno mislim na kapacitete Komesarijata za izbeglice i migracije, kao organa koji je zakonom određen da prati, analizira i izveštava Vladu o svim pitanjima od značaja u oblasti migracija. Neophodno je da se stalno unapređuju znanja i veštine zaposlenih u Komesarijatu kako bi se pratili svi trendovi u ovoj oblasti.

### **KORISNI LINKOVI:**

- [https://www.eda.admin.ch/deza/en/home/deza/organisation/bereiche/globale\\_zusammenarbeit/globalprogramm\\_migration.html](https://www.eda.admin.ch/deza/en/home/deza/organisation/bereiche/globale_zusammenarbeit/globalprogramm_migration.html)
- [https://www.eda.admin.ch/content/dam/deza/en/documents/themen/migration/229271-flyer-migration-und-entwicklung\\_EN.pdf](https://www.eda.admin.ch/content/dam/deza/en/documents/themen/migration/229271-flyer-migration-und-entwicklung_EN.pdf)
- <https://www.shareweb.ch/site/Migration/Pages/Home.aspx>
- <http://www.knomad.org/>
- <https://serbia.iom.int/sr/projects/globalni-projekat-uklju%C4%8Divanje-migracija-u-nacionalne-razvojne-strategije-druga-faza>
- <http://www.rs.undp.org/>